

Tuomio / Award: Harri Hurme 60 JT 2005–2009

Tämä kansainvälinen laadintakilpailu julistettiin kesäkuussa 2005, laadinta-aika oli maaliskuun 2006 loppuun. Kilpailun mainio luottamusmies Neal Turner vastaanotti 14 laatijalta 9 maasta kaikkiaan 39 tehtävää, jotka hän valmisti kauniiksi nimetömmiksi kuvioiksi, sekä ilman ratkaisua että ratkaisuiden kanssa.

Kilpailun teemana oli ”vaihdelmä”, alueena 3#, i#3 ja kahden ja puolen siirron apumatit. Kilpailujulistuksen mukana oli kultakin alueelta juhlijan laatimat tehtävät esimerkkinä. Lisäksi pyydettiin, että apumatin siirrot esitettäisiin normaalin shakkikäytännön mukaisesti eli 1.- e5 on mustan siirto, ei valkean. Tämä ei tietenkään mennyt läpi, jopa esittämäni esimerkkiapumatti on eräässä tietokannassa selvästikin tästä johtuen merkitty kolmen siirron apumatiksi, ei tarkoitetuksi a#2,5*. On selvää, että kummallinen apumattien siirtojen merkitsemistapa on mennyt läpi niin totaalisesti, että on turhaa yrittää korjata tätä epäjohdonmukaisuutta, tämän suhteen antaudun. Suurempi yllätys minulle oli, että apumattilaatijat eivät lukeneet kilpailujulistusta, jossa selvästi sanottiin, että vaihdelmalla tarkoitetaan täydellistä esipeliä, siis että JOKAISEEN mustan siirtoon on valmis esipelijatko kuviossa. Onneksi sentään yksi apumatti saatiin mukaan lopulliseen tuomioon, vieläpä varsin mukavasti toteuttaen tarkoitettun teeman. Moni sinänsä näppärän, mutta epätäydellisen esipelin omaava apumatti putosi epätemaattisena pois tuomiosta.

On totta, että nimenomaan Suomessa on vanha käytäntö puhua ”vaihdelmasta” apumattien yhteydessä silloin, kun todellisuudessa on kyse vain esipelistä. Tämä virheellinen tapa on näköjään aika sitkeässä, vaikka esimerkiksi olen itse sitä vastaan jo aikaisemmin ja mielestäni mel-

ko vakuuttavasti kirjoittanut ST-lehdessä.

Täytyypä toistaa: Shakkitehtävän vaiheet ovat esipeli, houkutus ja ratkaisu. Jos esipeli on täydellinen (jos kaikkiin vastustajan siirtoihin on olemassa esipeli), niin tässä erikoistapauksessa esipeliä kutsutaan vaihdelmaksi.

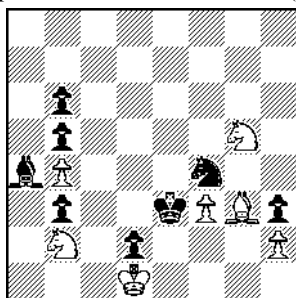
Jos kutsutaan pelkkää yhtä esipelimuunnelmaa vaihdelmaksi, tulee ongelma silloin, kun on kaksi esipelijatkoa, kun jo yhdenkin olisi termin väärinkäyttäjien maailmassa pitänyt muodostaa vaihdelmalta vaadittava täydellisyys. Kysyn miten nämä esipelin yhteydessä ”vaihdelmasta” puhuvat kutsuvat aitoa täydellistä esipeliä? (”Hurme 60 JT vaihdelmä”?)

Olen miettinyt, miten tämä virhe on päässyt pesiytymään kielenkäyttöömme. Se on syntynyt jo muinoin, aikana jolloin moniratkaisuiset tehtävät olivat poikkeuksia. Siis kun löysi apumattiin yhden ratkaisun, niin oli ratkaissut sen ”täydellisesti”, apumateissa ei ollut muunnelmia. Näin siis analogisesti yhden esipelijatkon löytäminen riitti, saattoi kuvitella selvittäneensä sen vaiheen ”täydellisesti”.

Ennen vanhaan ei ollut puhuttakaan, että apumattitehtävässä esiintyisi täydellinen esipeli, siinä mielessä tämän kilpailun teemavaatimus on hyvin ainutlaatuinen nykyäänkin.

Julkaisemassani apumattiesimerkissä oli esipelivaiheessa mustalla duaalinomaisia jatkoja. Toki minulla olisi ollut tästä duaalitonkin versio olemassa (kts. kuvio), mutta duaalisen muodon esittäminen oli harkittua, kertoen että ne sallitaan, helpottamaan laatijoiden työtä. Mutta kuten sanottu, lähetettyjen apumattien enemmistön perusteella näyttää siltä, että esimerkiksi ei ollut tutkittu edes sen vertaa, että olisi ymmärretty mitä tarkoittaa ”vaihdelmä” apumatissa.

Harri Hurme
apumattiesimerkki teemasta (v)



a#2,5 vaihdelma 7+8

Vaihdelma 1.- Rf4~ 2.Lc7 Rf4 3.Lxb6#;
1.- Kd4 2.Kxd2 Rd5 3.Re6#

Ratkaisu 1.Rf7 Kd4 2.Kxd2 Rd5 3.Le5#

Sitten tuomitsemisesta yleensä. Tehtävien ratkominen ja niiden tutkistelu on suurta nautintoa (jonka laatiminen voittaa). Aikoinaan laatijana minulla oli varsin heikko käsitys tuomareiden keskimääräisestä kyvystä asettaa tehtävät järkevään paremmuusjärjestykseen. Nyt kun olen itse tuskailnut saman tuomitsemisongelman kanssa, olen huomannut, että se tosiaan on mahdoton tehtävä. Usein tuomioissa on ”vakuuttavasti” sanottu, että oikea järjestys on juuri tämä, jopa silloin kun tuomari esipuheessaan toteaa subjektiivisuutensa. Tämä tuomio ei olisi koskaan valmistunut, ellen olisi luopunut yrityksistäkin löytää ”oikeaa” järjestystä. Ihmettelin joskus, kun Matti Myllyniemi sanoi, ettei hän välitä siitä, mitä tuomarit tekevät. Nykyään ymmärrän tämän oikein hyvin. Olen tätä tuomitsemista varten lkenut mittaamattoman määrän tehtäväshakkitekstejä. On tavaltaan masentavaa lukea jonkun lähes sata vuotta vanhan kirjan pitkästä esipuheesta selkeät sävelet sille, mitä tehtäväshakki yrittää esittää, miten siinä asioita arvostetaan. Kuitenkin vielä nykyäänkin ihan perusasioistakin tulee suuria erimielisyyksiä eri asiantuntijoiden kesken. Mutta tämä tietty epäjohtonmukaisuus on vaikuttanut

minuun, ja selvästikin moneen muuhunkin niin, että ei niin paljoa välitä mitä muut sanovat, jokainen on itse se tärkein auktoriteetti omille mieltymyksilleen.

Sitten tehtäviin. Olen seurannut läheltä, miten MM-tason ratkaisijat selvittävät sijoitetut tehtävät yksinään ilman vinkejä. Pauli Perkonojan ja Jorma Paavilaisen ähellys ja kommentit ovat vaikuttaneet arvosteluuni.

Esitän kuvion yhteydessä ympäröivään lausunnan, niin ettei sen lukeminen paljasta murhaajaa. Olen sijoittanut kaikki mielestäni julkaisukelpoiset teeman täytävät tehtävät. Tämä osittain siksin, että nyt katkeaa taas yksi Fide-albumijakso, laatijoiden ei tarvitse hakea uutta kanaavaa saadakseen luomuksensa ratkaisijoiden kulutettavaksi. Vaikka Fide-albumia ajatellen anti saattaa olla laihaa, niin tehtävät, ihan kaikki, edustavat ratkaisukohteenä helmiä. Kas tässä, nauttikaa ja ratkaikaa itse!

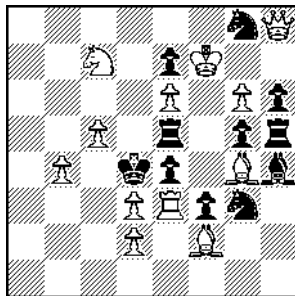
English summary of judge's report:

My 60 year jubilee tournament was announced in mid 2005, closing date March 31, 2006 and this report is published in end of 2009, so that composers can send their problems for the Fide Album period 2007–2009 if they so like.

I received thirty-nine problems, for which the splendid neutral director Neal Turner had made anonymous diagrams both with and without solutions.

The theme was "a complete block in direct three mover, selfmate in three or helpmate in 2.5 moves". As explained the 'complete block' means that there is set play for all black moves in the diagram. Unfortunately this was not fully understood by the helpmate composers. In Finland we have an old odd habit to call partial set play with the name "vaihdelma" (complete block) in case of help-

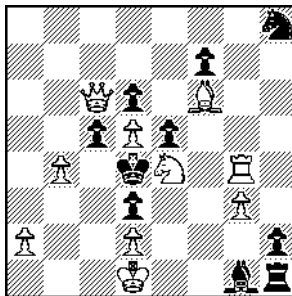
1. palkinto / 1st Prize
Jan Strydom (RSA)



3#*

12+11

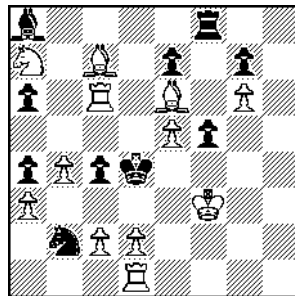
2. palkinto / 2nd Prize
Jan Strydom (RSA)



i#3*

10+10

3. palkinto / 3rd Prize
Jan Strydom (RSA)



3#*

12+10

mates. This is a Finnish speciality, discussed in the Finnish report in depth. I also wanted that the odd helpmate convention of swapping the notation of white and black moves would be rectified in my tournament. In vain, as it did not happen. I resign, you may continue the common helpmate notation as you like.

I have read a lot of theory of chess problems, all genres. I have read many judge's reports during my career as composer. I am often surprised with the reports, having sometimes had very different opinions. Now being a judge myself I feel confused. I must admit I cannot judge as objectively as I would like to do, so I do not pretend this is the absolute truth according to the quality of the problems. Actually even the comments I give, are very light only. This means that you can read the comments while solving, I never disclose the murderer. I have composed versions of three of the entries, they are included in the report.

I enjoyed the problems very much. I showed them to two GM friends for solving and comments and they influenced my judging. Now it is your turn to enjoy!

1. palkinto / 1st prize (100 eur) Jan Strydom, Etelä-Afrikka/South Africa

Tehtävä esittää kunnianhimoista pat-
teripeliä. Raskas asema ei tässä tapauk-
sessa anna ratkaisijalle kovinkaan monta
vinkkiä mitä pitäisi tehdä, vaihdella on
selkeä, mutta miten purkaa siirtopakko?
Tässä mielessä tehtävää voi pitää oikein
laadittuna mestarityönä. Olen tuomarina
yrittänyt, niin kuin varmaan laatijakin, löy-
tää parempaa, kevyempää versiota, siinä
onnistumatta.

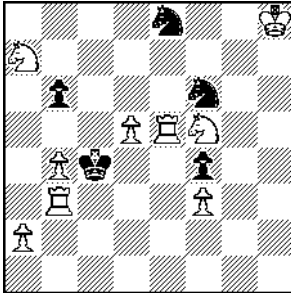
*Ambitious battery play. The heavy
construction does not give the usual hints
in this instance. The set play is clear, but
how to crack the white-to-play? In this
sense I consider this is composed with
the proper touch. As the judge I have
tried to find a better, lighter setting, but
in vain.*

2. palkinto / 2nd prize (70 eur) Jan Strydom, Etelä-Afrikka/South Africa

Upea konstruktio, vahva vaihdelman
ja ratkaisun välinen muuntelu, kerta kaik-
kiaan herkullinen mestariteos. Kun tehtä-
västä puuttuu nykyaikainen tematiikka,
niin toki sitä voidaan pitää vanhanaikai-
sena, minulle se tarkoittaa hyvää, ”klas-
sillinen tehtävä”.

*Magnificent construction, with strong
variety between set and solution; in short
a delicious masterpiece. Because modern*

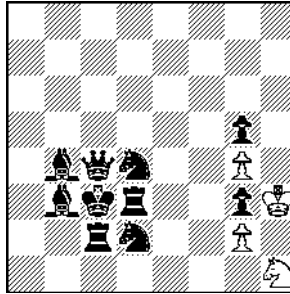
4. palkinto / 4th Prize
Jan Strydom (RSA)



3#*

9+5

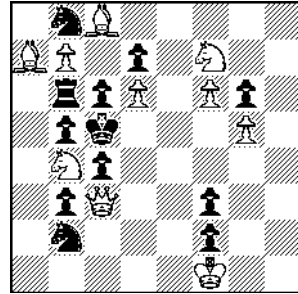
Erikoispalkinto apumatille /
Special prize for helpmate
Terho Marlo (FIN)



a#2,5*

4+10

1. kum. / 1st HM
Leonid Makaronez (ISR)



3#*

10+12

theme play is missing it can be considered as old fashioned, which for me means good – "a classic problem".

3. palkinto / 3rd prize (50 eur) Jan Strydom, Etelä-Afrikka/South Africa

Hieno vaihdelmatehtävä, joka ainakin minulle oli äärimmäisen vaikea. Tosin PP suurmestari ratkaisijana hoiti tämän suurin vedoin. Tässä koko lauta on hallinnassa ja se, mistä löytyy mustan puolustuksen murtava odotussiirto, on melkoinen mysteeri.

A fine complete block problem. For me very difficult and also GM Paavilainen used some time pondering it, but GM Perkonaja solved it instantly. The whole board is under control and it is a mystery where to find the weak spot in the black defence.

4. palkinto / 4th prize (30 eur) Jan Strydom, Etelä-Afrikka/South Africa

Klassinen tehtävä, upea ratkaisu. Valittavasti valkean vaihtoehdot alkusiirroille ovat kortilla ja niin ratkaisu, niin yllättävä kuin se onkin, löytyy taitavalle ratkaisijalle turhan helposti.

Classical beauty, marvellous solution. Unfortunately white's choices are very

limited so that the surprising solution is actually soon found by elimination.

Erikoispalkinto apumatille / Special prize for helpmate (50 eur) Terho Marlo, Suomi/Finland

Nerokas apumatti esittäen tarkoitettun teeman oikealla tavalla.

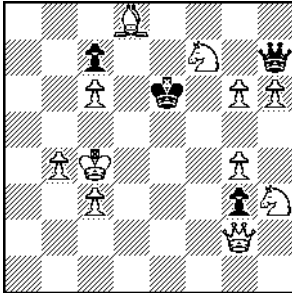
Striking helpmate showing the intended theme in a proper way.

1. kunniamaininta / 1st honourable mention Leonid Makaronez, Israel

Esipelimuunnelmat on helppo nähdä, mikä on eduksi. Houkutuksen uskottavuutta lisää se, että on ilmeistä, että alkusiirto tehdään Rf7:llä. Tehtävä on hyvä tällaiseen "vaihdelmateemaiseen kilpailuun". Minun on vaikea kuvitella, että tämä voisi menestyä nykyaikaisten tehtävien joukossa. Tässä ympäristössä arvostan sen korkealle.

The set play is readily seen, which is an advantage. The try is true because it is obvious that Sf7 moves. While being a very good problem in this tournament, I cannot imagine that this would succeed among more modern problems in some other competition. Here I appreciate it highly.

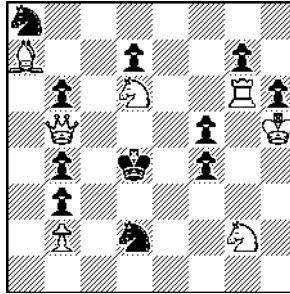
2. kum. / 2nd HM
Jan Strydom (RSA)



i#3*

11+4

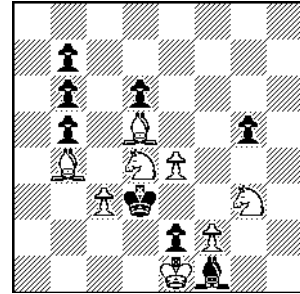
3. kum. / 3rd HM
Leonid Makaronez (ISR)



3#*

7+11

1. main. / 1st comm.
Jevgeni V.Fomitshev (RUS)



3#

8+8

2. kunniamaininta / 2nd honourable mention Jan Strydom, Etelä-Afrikka/South Africa

Valkean kuningas on alussa hämmästyttävän vapaa korostaen alkusiirron tehoa. Mestari ratkaisija kiinnittää huomion msc7:ään, siinä on jotakin...

The White king is astonishingly free initially, enhancing the effect of the key. A master solver looks at the bPc7, there is something...

3. kunniamaininta / 3rd honourable mention Leonid Makaronez, Israel

Heiluri, jossa täysi symmetria on mukavasti vältetty.

Pendulum, though avoiding full symmetry.

1. maininta / 1st commendation Jevgeni V. Fomitshev, Venäjä/Russia

Viehättävä tehtävä, mutta koneistossa toisaalta raskautta ja toisaalta tiettyä tunnolaisuutta.

Charming, but the matrix is heavy and seems familiar.

2. maininta / 2nd commendation Kari Valtonen, Suomi/Finland

Vähin keinoin rakennettu mielenkiintoinen tehtävä. Pelimies ratkaisee tämän no-

peammin kuin problemisti, pieni paradoksi.

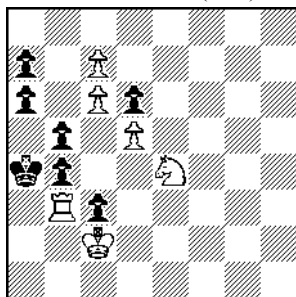
An interesting problem built with slender means. Paradoxically a player may solve it more quickly than a problemist.

3. maininta / 3rd commendation Jorma Pitkänen, Suomi/Finland

Loistava alkusiirto, mutta tunnelmaa häiritsee esipelivaiheen duaali 1.- Rd5~2.Dxg6+ fxg6 3.Tf5+. Hieno vaihdelman muunnelma 1.- Rf4! olisi kannattanut säästää varsinaiseen ratkaisuun, nyt se jää helposti kokonaan näkemättä, osittain tuon mainitun duaalin takia. Tein tehtävästä siksi mielestäni paremman version (Kts. kuvio), mutta moitteeton ei sekään ole. Tarvitsin toisen daamin, mutta vältin korotusdaamin käytön erikoisella kaksosmuodolla. Se on tavallaan hyväkin, sillä se pakottaa ratkaisijan huomaamaan että tehtävässä on vaihdelmia.

A splendid key, but the atmosphere is spoiled by the set play dual 1.-Sd5~2.Qxg6+. The solver readily ignores the set play after 1.- Sf4, thus this star variation would be better presented in the actual solution. For this purpose I composed a version, but perhaps I did not succeed in all aspects. I needed two white queens, but I avoided promoted force in

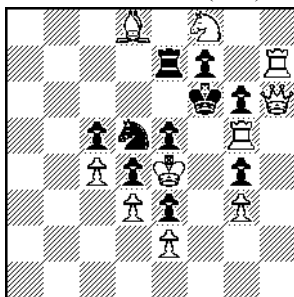
2. main. / 2nd comm.
Kari Valtonen (FIN)



3#*

6+7

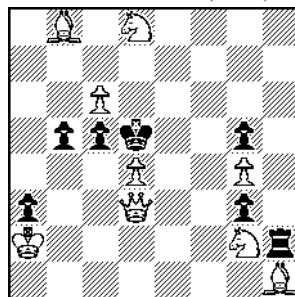
3. main. / 3rd comm.
Jorma Pitkänen (FIN)



i#3*

10+10

4. main. / 4th comm.
Leonid Makaronez (ISR) &
Viktor Voltshek (BLR)

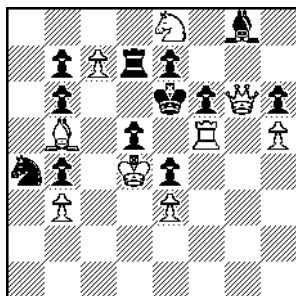


3#*

9+7

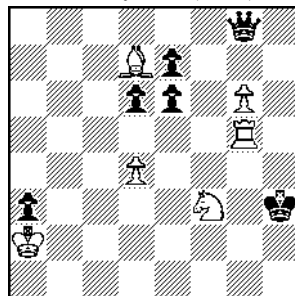
the diagram by means of an unusual twin, which also forces the solver to see that the set is complete.

versio Harri Hurme



i#3 A) kuvio B) A:n alkusiirron jälkeen
A) diagram B) after the key of A

5. main. / 5th comm.
Jan Strydom (RSA)



3#*

6+6

4. maininta / 4th commendation Leonid Makaronez, Israel & Viktor Voltshek, Valko-Venäjä/Belarus

Kaunis siirto 1.De2 jää ratkaisijalta helposti kokematta johtuen alkusiirron olemuksesta, tässä onni ei ole suosinut laatijaa.

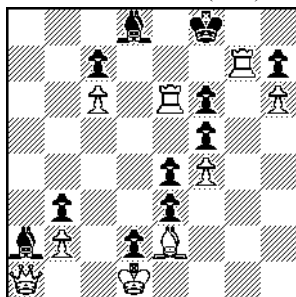
A solver would probably miss the beautiful move 1.Qe2, with the actual solution being found sooner. The composer did not have enough luck.

5. maininta / 5th commendation Jan Strydom, Etelä-Afrikka/South Africa

Miellyttävä alkuasema, kutsuu ratkaisemaan. Pari näppärää houkutusta, mutta varsinainen ratkaisu ei tuo paljon lisää esipelivaiheeseen.

A pleasant initial position, inviting to solve. Two clever tries, but the solution itself does not add much to the set-play.

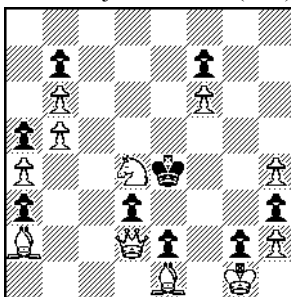
6. main. / 6th comm.
Jorma Pitkänen (FIN)



3#*

9+11

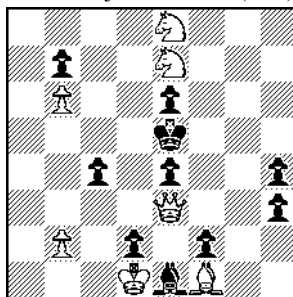
7. main. / 7th comm.
Leonid Makaronez &
Leonid Ljubashevski (ISR)



3#*

11+9

8. main. / 8th comm.
Leonid Makaronez &
Leonid Ljubashevski (ISR)



3#*

7+10

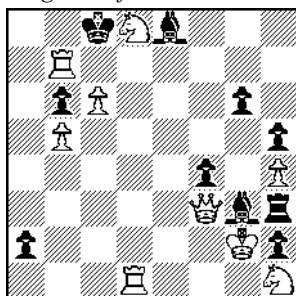
6. maininta / 6th commendation Jorma Pitkänen, Suomi/Finland

Kiitän yllättävää ratkaisua, joka saavutetaan epäkonventionaalisin keinoin, mikä sekin on tavallisesti periaatteessa kiitettävää (?). Yritin laatia tämän kiehtovan idean vähän oikeoppisemmin, siinä onnistumatta (Rh1!), ks. kuvio.

I was grateful for a surprising solution achieved with unconventional means. I tried to recompose this charming idea in a more orthodox form, without full success, as you can see (Sh1!).

Harri Hurme

ensipainos J. Pitkäsen mukaan /
original after J. Pitkänen



3#*

9+10

7. maininta / 7th commendation Leonid Makaronez & Leonid Ljubashevski, Israel

Sisältö on hyvä, mutta laudan reunat täynnä sotilaita, jotka vaimentavat kokonaisvaikutelmaa. Shakkaavat toiset siirrot tekevät tehtävästä jotenkin naivin. Le1:n rooli ratkaisussa vaatimaton.

Good content. The sides of board are full of pawns, attenuating the impression. Checking moves make the problem naïve.

8. maininta / 8th commendation Leonid Makaronez & Leonid Ljubashevski, Israel

Yksi muutos ja yksi lisämuunnelma, ok. Mutta asema on jäykkä. Puuttuu uskottavat ”houkutelmät”.

One change and one additional variation, ok. But stiff position with no tempting try-like play.

Huomautukset tuomioon on lähetettävä viimeistään 31.3.2010 osoitteella Neal Turner, Vanha Hämeenyläntie 26 A, 00390 Helsinki (s-posti: nealturnerfinland@hotmail.com).

Remarks to the award shall be sent to Neal Turner (address above) before March 31st, 2010.

Ratkaisut/solutions

1. palk. / 1st Prize

- 1.- Rf6 2.Rb5+ Kd5 3.Da8#
1.- exd3 2.Dxe5+ Kc4 3.Dc3#
1.- R3~2.Dxe5+ Kxe5 3.Txe4#
1.Lf5! > 2.Txf3+ e3 3.Lxe3#
1.- Rf6 2.Rb5+ Kd5 3.Da8#
1.- R3~ (f1, h1) 2.Lxe4 > 3.Rb5#
1.- Rxf5 2.Dxe5+ Kxe5 3.Txe4#
1.- Re2 2.Txe4+ Kxd3 3.Td4#

2. palk. / 2nd Prize

- 1.- Kc4 2.Rxc5+ e4 3.Ra6+ Lc5#
1.- Rg6 2.Rxd6+ Rf4 3.bxc5 Lf2#
1.- cxb4/c4 2.Lg5 > 3.Le3+ Lxe3#
1.Da6! > 2.Dxd3+ Kxd3 3.Rf2+ Lxf2#
1.- Kxd5 2.Dxd6+ Kc4 3.Dxc5+ Lxc5#
1.- c4 2.Rg5+ Kd5 3.Db5+ Lc5#

3. palk. / 3rd Prize

- 1.- T~ 2.c3+ Kd3 3.Lxf5#
1.- Tf7 2.Te1(A) > 3.Lb6#(B)
1.- Tf6 2.Lb6+(B) Kxe5 3.Te1#(A)
1.- f4 2.Te1 jne/etc
1.- Rxd1 2.Kf4 > 3.Lb6#
1.- Lb7 2.Te1 > 3.Lb6#
1.Th1! (-)
1.- T~ 2.Th4+ f4 3.Txf4#
1.- Tf7 2.Te1(A) > 3.Lb6#(B)
1.- Tf6 2.Lb6+(B) Kxe5 3.Te1#(A)
1.- Th8 2.Txh8 > 3.Td8#
1.- f4 2.Te1 jne/etc
1.- Rd1 2.Kf4 > 3.Lb6#
1.- Lb7 2.Te1 > 3.Lc7-b6#

4. palk. / 4th Prize

- 1.- Re~ 2.Rd6+ Kd4 3.Rc6#
1.- Rf~ 2.Te4+ Kxd5 3.Td3#
1.- b5 2.Rc6 > 3.Ra5#
1.Tee3! > 2.Ted3 > 3.Td4#
1.- Kxd5 2.Tbd3+ Kc4 3.Td4#
1.- fxe3 2.Rxe3+ Kd4 3.Rc6#
1.- Re~ 2.Rd6+ Kd4/xd5 3.Tbd3#

Erikoispalkinto / Special prize

- 1.- ~ 2.Rf3 paluu/switchback 3.Rd1#.
34 paluuta vaihdelmassa/swichbacks in
set-play
1.Rxg3 Tb2 2.Kh2 Rc2 3.Re2#

1. kum / 1st HM

- 1.- Ra6 2.Rxa6+ Kd5 3.De5#
1.- R2~ 2.Rd3+ Kd5 3.De5#
1.Rd8? (-)
1.- Kxd6 2.Dd4+ Kc7 3.Lxb6#
1.- R2~ 2.Rd3+ > 3.De5#
mutta/but 1.- Ra6!

1.Re5! (-)

- 1.- Kxd6 2.Lxb8+ Kc5 3.Rxd7#,
2.- Ke6 3.Lxd7#
1.- R2~ 2.Rexd3+ Kxd6 3.De5#
1.- Ra6 2.Rxd7+ Kxd6 3.De5#

2. kum / 2nd HM

- 1.- Dg7/h8 2.De4+ De5 3.Dd5+ Dxd5#
1.- Dxf7 2.De4+ Kd6+ 3.Dd5+ Dxd5#
1.- Dxc6/h6 2.Rhg5+ Dxc6 3.Dd5+ Dxd5#
1.- Dg8 2.Rfg5+ Ke5/d6+ 3.Dd5+ Dxd5#
1.Kc5! (-)
1.- Dg7/h8 2.De4+ De5 3.Dd5+ Dxd5#
1.- Dxf7 2.Da2+ Ke5 3.Dd5+ Dxd5#
1.- Dxc6/h6 2.Rhg5+ Dxc6 3.Dd5+ Dxd5#
1.- Dg8 2.Rfg5+ Ke5/d6 3.Dd5+ Dxd5#

3. kum / 3rd HM

- 1.- Rd~ 2.Dc4+ Ke5 3.Rf7#
1.- f3 2.Rxf5+ Ke4 3.Tg4#
1.Dxf5! (-)
1.- Rd~ 2.De4+ Kc5 3.Dc4#
1.- f3 2.Rb5+ Kc4 3.Re3#

1. main. / 1st rec.

- Vaihdelma/Set: 1.- g4 2.Rh5! – 3.Rf4#,
1.- L- 2.Rgxe2! – 3.Rc1#.
Siirtopakko/White to play!
1.Lf7?! – 2.Le8 – 3.Lxb5#,
mutta/but 1.- Lh3!! 2.Le8 Ld7!
Ratkaisu/Solution: **1.Lb3!** (-)
1.- g4 2.Re6! – 3.Rf4# matinmuutos/change,

1.- L- 2.Rdxe2! – 3.Rc1# *matinmuutos/ change,*
myös/also 1.- d5 2.Rf3! – 3.Re5# - *lisäys/ an addition.*

2. main. / 2nd rec.

1.- a5 2.c8R a6 3.Rb6#
1.- Ka5 2.c8D Kb6 3.Dd8#,
2.- Ka4 3.Dxa6#
1.c8D! (2.Dxa6#)
1.- a5 2.Dg4 a6 3.Rxc3#
1.- Ka5 2.Db7

3. main. / 3rd rec.

1.- Rf4 2.Dg7+ Kxg5 3.Dxe5+ f5#
1.cxd5! c4 2.Dxg6+ fxg6 3.Tf5+ gxf5#

HH:n versio

A) **1.c8D!** 1.- Ra4~ 2.Rg7+ Kd6 3.Dc5+
1.- Lh7 2.Dxh7 [3.Te5+]
1.- Lf7 2.Dxf6+ exf6 3.Te5+
B) **1.Le2!** 1.- b5 2.Dxg8+ Kxf5 3.Dxd5+
1.- Ra4~ Rg7+ Kd6 3.Dc5+

4. main. / 4th rec.

1.- b4 2.dxc5+ Kxc5 3.La7#
1.- c4 2.Df3+ Kxd4 3.Re6#
1.- cxd4 2.Dxb5+ Ke4 3.Df5#
1.De2? > 2.Rf4+ Kxd4 3.Le5#
1.- Kxd4 2.Le5+ Kd5 3.Rf4#
1.- Txg2 2.Lxg2+ Kxd4 3.Le5#
1.- cxd4 2.Dxb5+ Ke4 3.Df5#
mutta/but 1.- Txh1!
1.Lxg3! (-)
1.- b4 2.dxc5+ Kxc5 3.Lf2#
1.- c4 2.Df3+ Kxd4 3.Re6#
1.- cxd4 2.Dxb5+ Ke4 3.Df5#

5. main. / 5th rec.

1.- Df8 2.Le6+ Df5 3.Lf5#
1.- Dc8 2.Lc8 > 3.Lxe6#
1.- Dxg6 2.Txg6 > 3.Lxe6#
1.- Df7 2.gxf7 > 3.Lxe6#
1.- d5 2.Lb5 > 3.Lf1#
1.Ka1! > 2.Lb5 > 3.Lf1#
1.- Df8 2.Le6+ Df5 3.Lf5#

1.- Dc8 2.Lc8 > 3.Lxe6#
1.- Dxg6 2.Txg6 > 3.Lxe6#
1.- Df7 2.gxf7 > 3.Lxe6#
1.- d5,a2 2.Lb5 > 3.Lf1#

6. main. / 6th rec.

1.- Lb1 2.Da3+ Le7 3.Dxe7#
1.- Le7 2.Txe7 Lb1 3.Da8#
1.Tg8+!!
1.- Kxg8 2.Te8+ Kf7 3.Lh5#
1.- Kf7 2.Tee8 Le7 3.Lc4#

HH:n versio

1.- Lg3~ (Le1) 2.Dxh3+ Ld7 3.Dxd7#
1.- Lf7 2.Rxf7 [3.Td8#]; 2.- Lxh4 3.Dxh3#
1.- Ld7 2.Rf7 [3.cxd7#]; 2.- Ld7~/Lxc6
3.Td8#/Dxc6#
1.- a1D 2.Txa1 (Kxd8) 3.Ta8#
1.- Txh4 (1.-g5) 2.Re6 [3.Td8#]; 2.Ld7/
Lxc6 3.cxd7/Dxc6#
Houkutus/Try 1.Te1? [2.Txe8] jne; 1.-
Lxe1! ja 2.Dxh3+ ei enää riitäkään/*is not*
enough any more.

Ratkaisu radikaali/Radical solution

1.Tb8+!!

1.- Kxb8 2.c7+ K~ 3.Db7#;
1.- Kc7 2.Ta8! [3.Re6#]; 2.- Lf7/Lxc6
3.Td7#/Dxc6#

7. main. / 7th rec.

1.- Kxd4 2.Df4+ Kc5 3.Lf2#
1.- Ke5 2.De3+ Kd6 3.De7#,
2.- Kxf6 3.Dg5#
1.Rf3! (-)
1.- Kxf3 2.Ld5+ Kg4 3.Dg5#
1.- Kf5 2.Dg5+ Ke4 3.Ld5#

8. main. / 8th rec.

1.- h2 2.Lg2
1.- c3 2.bxc3
1.b3? c3!
1.b4! (-)
1.- h2 2.Lg2
1.- cxb3 ep 2.Ld3
1.- c3 2.Dg5+

Osanottajat / *Participants*

Aleksandr Cistjakov (Latvia), Jevgeni V. Fomitshev (Venäjä/*Russia*), Aleksander Jelizarov (Venäjä/*Russia*), Zoltán Labai (Slovakia), Leonid Ljubashevski (Israel), Leonid Makaronez (Israel), Terho Marlo (Suomi/*Finland*), Dieter Müller (Saksa/*Germany*), Jorma Pitkänen (Suomi/*Finland*), Andrejs Strebkovs (Latvia), Jan Strydom (Etelä-Afrikka/*South Africa*), Viktor Syzonenko (Ukraina/*Ukraine*), Kari Valtonen (Suomi/*Finland*), Viktor Voltshok (Valko-Venäjä/*Belarus*)